



No. 374 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the
Province of the Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Rebecca Johanna Language, born Vosloo, married out of community of property to Johannes Jurie Language, for a certain restriction which is binding on Portion 247 (a portion of Portion 173) of Lot 153, situated in the Township of Sabie, District of Pilgrim's Rest, Transvaal, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer 36893/1968, pertaining to the said Portion 247 (a portion of Portion 173) of Lot 153, Sabie Township, by the removal of condition (c).

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-first day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/163/2

No. 375 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the
Province of the Transvaal

Whereas an application has been received for permission to establish Kruinhof Township on Portion 308 of the farm Rietfontein 63 IR, District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 4/8/1917

No. 374 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Rebecca Johanna Language, gebore Vosloo, getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Jurie Language, om 'n sekere beperking wat op Gedeelte 247 ('n gedeelte van Gedeelte 173) van Lot 153, geleë in die dorp Sabie, distrik Pelgrimsrus, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport 36893/1968 ten opsigte van genoemde Gedeelte 247 ('n gedeelte van Gedeelte 173) van Lot 153, dorp Sabie, deur die opheffing van voorwaarde (c).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 8/2/163/2

No. 375 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Kruinhof te stig op Gedeelte 308 van die plaas Rietfontein 63 IR, distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 4/8/1917

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE CITY COUNCIL OF GERMISTON UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 308 OF THE FARM RIETFONTEIN 63 IR, DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. *Name*

The name of the township shall be Kruinhof.

2. *Design of Township*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan SG A7101/66.

3. *Water*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned provided the applicant is satisfied of the *bona fide* intention of such owner to build within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. *Electricity*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. *Cancellation of Existing Conditions of Title*

The applicant shall at its own expense cause the following conditions to be cancelled:—

“(1) Subject to the servitude in favour of the Victoria Falls and Transvaal Power Company Limited to erect and main overhead electric power lines for the transmission of electricity as will more fully appear from Notarial Deed 813/1919S, registered on the 14th day of October 1919.

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN GERMISTON INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 308 VAN DIE PLAAS RIETFONTEIN 63 IR, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES

1. *Naam*

Die naam van die dorp is Kruinhof.

2. *Ontwerpplan van die Dorp*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan LG A7101/66.

3. *Water*

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltmaal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is en dat reëlins getref is in verband met die lewering van water en die retikulasie daarvan deur die hele dorp. Hierdie reëlins sluit in 'n onderneming van die applikant om water aan te lê tot by die straatfront van enige erf op versoek van die eienaar van die betrokke erf: Met dien verstande dat die applikant homself vergewis aangaande die *bona fide* voornemens van sodanige eienaar om binne 'n redelike tydperk te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins uiteengesit word, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitêre Dienste*

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. *Elektrisiteit*

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. *Kansellering van Bestaande Titelvoorwaardes*

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

“(1) Subject to the servitude in favour of the Victoria Falls and Transvaal Power Company Limited to erect and maintain overhead electric power lines for the transmission of electricity as will more fully appear from Notarial Deed 813/1919S, registered on the 14th day of October 1919.

(2) Verder onderworpe aan die volgende voorwaardes, welke voorwaardes afdwingbaar is deur die Beherende Gesag kragtens die bepalings van Wet 21 van 1940 naamlik:—

(a) Except with the written approval of the controlling authority—

(i) the land may not be subdivided;

(ii) the land shall be used solely for residential and agricultural purposes. The number of buildings on the land or on any duly approved subdivision thereof, shall not exceed one residence together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith and such further buildings and structures as may be required for purposes of agriculture;

(iii) no store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land;

(iv) no building or any structure whatsoever may be erected within a distance of 120 Cape feet from the centre line of a public road.

(b) In the event of the land being laid out as a settlement or township or being included in an existing township or being consolidated with other land, the conditions set out in clauses (i) to (iv) of paragraph (a) shall, with the written consent of the Controlling Authority, lapse."

7. Deviation of a Servitude

The applicant shall at its own expense cause the route of the servitude for the conveying of electricity registered in terms of Notarial Deed 686/1929S to be deviated to the satisfaction of the Electricity Supply Commission.

8. Land for State and Other Purposes

The following erven, as shown on the General Plan shall be retained by the applicant for the purposes specified:—

(i) *General municipal purposes.*—Erf 24.

(ii) *As a park.*—Erf 57.

(iii) *As a transformer site.*—Erf 25.

9. Disposal of Existing Conditions of Title

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding—

(a) the following servitude which falls in a street in the township:—

"Subject to a perpetual right in favour of the Victoria Falls and Transvaal Power Company Limited to convey electricity over the said property as will more fully appear from Notarial Deed 686/1929S."

(b) the following rights which will not be passed on to the erven in the township and the following rights-of-way which fall in streets in the township:—

"(1) Die genoemde eiendom hierbo vermeld is onderworpe aan en geregtig tot 'n wederkerige Serwituut van Reg van Weg 80 voet wyd ten gunste van en oor die resterende gedeelte van Gedeelte 'a' van Gedeelte 7 van die oostelike gedeelte van die plaas Rietfontein 9, distrik Germiston, groot as sulks tien desimaal vier nege nege nege (10·4999) morg gehou kragtens Akte van Transport 23492/1951 welke Serwituut van Reg-van-weg aangetoon is deur die figuur a.b.k.c.d.j.a. op die Kaart van voornoemde eiendom SG A7139/48;

(2) die eiendom hierbo vermeld is onderworpe aan en geregtig tot 'n wederkerige serwituut van reg-van-weg ten gunste van en oor die resterende gedeelte van Gedeelte 'a' van Gedeelte 7 van die oostelike gedeelte van die plaas Rietfontein 9, distrik Germiston, groot as

(2) Verder onderworpe aan die volgende voorwaardes, welke voorwaardes afdwingbaar is deur die Beherende Gesag kragtens die bepalings van Wet 21 van 1940, naamlik:—

(a) Except with the written approval of the controlling authority—

(i) the land may not be subdivided;

(ii) the land shall be used solely for residential and agricultural purposes. The number of buildings on the land or on any duly approved subdivision thereof, shall not exceed one residence together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith and such further buildings and structures as may be required for purposes of agriculture;

(iii) no store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land;

(iv) no building or any structure whatsoever may be erected within a distance of 120 Cape feet from the centre line of a public road.

(b) In the event of the land being laid out as a settlement or township or being included in an existing township or being consolidated with other land, the conditions set out in clauses (i) to (iv) of paragraph (a) shall, with the written consent of the Controlling Authority, lapse."

7. Verlegging van Serwituut

Die applikant moet op eie koste die roete van die serwituut vir die geleiding van elektrisiteit, geregistreer ingevolge Notariële Akte 686/1929S, tot voldoening van die Elektrisiteitvoorsieningskommissie, laat verlé.

8. Grond vir Staats- en Ander Doeleindes

Die volgende erwe, soos aangewys op die Algemene Plan moet deur die applikant behou word vir vermeldde doeleindes:—

(i) *Algemene munisipale doeleindes.*—Erf 24.

(ii) *As 'n park.*—Erf 57.

(iii) *As 'n transformatorterrein.*—Erf 25.

9. Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd—

(a) die volgende serwituut wat in 'n straat in die dorp val:—

"Subject to a perpetual right in favour of the Victoria Falls and Transvaal Power Company Limited to convey electricity over the said property as will more fully appear from Notarial Deed 686/1929S."

(b) die volgende regte wat nie aan die erwe in die dorp oorgedra sal word nie en die volgende regte van weg wat in strate in die dorp val:—

"(1) Die genoemde eiendom hierbo vermeld is onderworpe aan en geregtig tot 'n wederkerige Serwituut van Reg van Weg 80 voet wyd ten gunste van en oor die resterende gedeelte van Gedeelte 'a' van Gedeelte 7 van die oostelike gedeelte van die plaas Rietfontein 9, distrik Germiston, groot as sulks tien desimaal vier nege nege nege (10·4999) morg gehou kragtens Akte van Transport 23492/1951 welke Serwituut van Reg-van-weg aangetoon is deur die figuur a.b.k.c.d.j.a. op die Kaart van voornoemde eiendom SG A7139/48.

(2) Die eiendom hierbo vermeld is onderworpe aan en geregtig tot 'n wederkerige serwituut van reg-van-weg ten gunste van en oor die resterende gedeelte van Gedeelte 'a' van Gedeelte 7 van die oostelike gedeelte van die plaas Rietfontein 9, distrik Germiston, groot as

sulks tien desimaal vier nege nege nege (10-4999) mōrg, gehou kragtens Akte van Transport 23492/1951 welke Serwituut van reg-van-weg aange'toon is deur die figuur h.B.C.e.f.l.g.h. op die Kaart van voornoemde eiendom SG A7139/48."

10. Restriction Against the Disposal of Erven

Erven 5, 12 and 13 shall not be transferred without the written consent of the Electricity Supply Commission first had and obtained.

11. Enforcement of Conditions

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931. Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons:

B—CONDITIONS OF TITLE

1. The Erven with Certain Exceptions

The erven with the exception of—

(i) the erven mentioned in clause A 8 hereof;

(ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and

(iii) such erven as may be required or re-acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the conditions hereinafter set forth:—

(a) The local authority and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe-line or drain

·sulks·tien·desimaal·vier·nege·nege·nege·(10·4999)·mōrg,·gehou·kragtens·Akte·van·Transport·23492/1951·welke·Serwituu·t·van·reg·van·weg·aangetoon·is·deur·die·figuur·h.B.C.e.f.l.g.h.·op·die·Kaart·van·voornoemde·eiendom·SG·A7139/48."

10. Beperking op die Vervreemding van Erwe

Erwe 5, 12 en 13 mag nie oorgedra word sonder dat skriftelike toestemming vooraf aan die Elektrisiteitvoorsieningskommissie verkry is nie.

11. Nakoming van Voorwaardes

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931, nagekōm word. Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligings te onthef en sodanige verpligings by enige ander persoon of liggaam van persoon te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings

Die erwe uitgesonderd—

(i) die erwe genoem in klousule A 8 hiervan;

(ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en

(iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorpe-raad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die voorwaardes hierna uiteengesit:—

(a) Die plaaslike bestuur en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931 genoem, nagekōm word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nōg die eienaar nōg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.

(d) Nōg die eienaar nōg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(e) Behalwe met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 2 van 1929, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(g) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, 'n eweredige aandeel van die koste moet betaal van enige pyplyn of afleivoor wat

which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(h) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R4,000;

(ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(k) Buildings including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 15 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(m) Upon the inclusion of the township in an approved town-planning scheme, the title conditions which are incorporated in the town-planning scheme, may be cancelled if a certificate to this effect has been submitted by the local authority to the Registrar of Deeds.

2. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(h) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskap-saal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Vooris met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(j) Behalwe met toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of gedeelte van 'n erf met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens R4,000 wees;

(ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(m) Wanneer die dorp in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema opgeneem is, mag die titelvoorwaardes wat in die dorpsaanlegskema opgeneem is, gekanselleer word indien 'n sertifikaat tot dien effekte deur die plaaslike bestuur by die Registrateur van Aktes ingedien is.

2. Servituut vir Riolerings- en Ander Munisipale Doeleindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut, ses voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormelde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy na goeë dunde as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

3. *Definitions*

In the foregoing conditions "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

4. *State and Municipal Erven*

Should any erf referred to in clause A 8 or any erf acquired as contemplated in clause B 1 (ii) or any erf which may be required or re-acquired as contemplated in clause B 1 (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 376 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

*by the Honourable the Administrator
of the Province of the Transvaal*

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Andrew Patsalosavis for certain restrictions which are binding on Lots 239 and 240, situated in the Township of Lyttelton Manor, District of Pretoria, Transvaal, to be altered and removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas the Minister of Community Development has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer 33499/1967, pertaining to the said Lots 239 and 240, Lyttelton Manor Township, by—

- (i) the deletion of condition 1 (b);
- (ii) the amendment of condition 1 (c) to read as follows:—

"(c) The sale of all wines, malt or spirituous liquor is prohibited on the said lot. No canteens shall be opened or carried on by any persons whomsoever on the said lot."

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-seventh day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TAD 8/2/73/11

No. 377 (Administrator's), 1969

PROCLAMATION

*by the Honourable the Administrator of the
Province of the Transvaal*

Whereas by Proclamation 231 (Administrator's), 1958, as amended, the Regulations governing the Election of Members of Local Area Committees Within the Area of Jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, have been proclaimed;

3. *Woordomskrywing*

In voormelde voorwaardes beteken "Woonhuis" 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.

4. *Staats- en Munisipale Erwe*

As enige erf genoem in klousule A 8 of enige erf verkry soos beoog in klousule B 1 (ii) of enige erf benodig of herverkry soos beoog in klousule B 1 (iii) hiervan, in die besit kom van enigiemand anders as die Staat of plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 376 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

*deur Sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal*

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalinge van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Andrew Patsalosavis om sekere beperkings wat op Lotte 239 en 240, geleë in die dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria, Transvaal, bindend is, te wysig en op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal die Minister van Gemeenskapsbou sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalinge van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport 33499/1967 ten opsigte van genoemde Lotte 239 en 240, dorp Lyttelton Manor, deur—

- (i) die skraping van voorwaarde 1 (b);
- (ii) die wysiging van voorwaarde 1 (c) om soos volg te lui:—

"(c) The sale of all wines, malt or spirituous liquor is prohibited on the said lot. No canteens shall be opened or carried on by any persons whomsoever on the said lot."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TAD 8/2/73/11

No. 377 (Administrateurs-), 1969

PROKLAMASIE

*deur sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal*

Nademaal by Proklamasie 231 (Administrateurs-), 1958, soos gewysig, die Regulasies betreffende die Verkiesing van Lede van Plaaslike Gebiedskomitees Binne die Regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede afgekondig is;

And whereas it is deemed expedient to apply the said regulations to the Ogies Local Area Committee;

And whereas the Administrator may, in terms of section 21 (3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, by regulation prescribe the powers and duties of a local area committee;

Now, therefore, I do by this Proclamation proclaim that Proclamation 231 (Administrator's), 1958, as amended, shall be further amended by the addition to Schedule B thereof of the name of the Ogies Local Area Committee.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-second day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrator of the Province of the Transvaal.

TALG 16/4/1/38

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 1220 5 November 1969

REDUCTION OF SURVEYED SERVITUDE OF OUTSPAN ON THE FARM WELTEVREDEN 307 IR, DISTRICT OF BETHAL

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of paragraph (ii) of subsection (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), to approve the reduction of the servitude in respect of the surveyed outspan situate on the remaining portion of the above-mentioned farm as indicated on Diagram A811/17 from 11 morgen 222 square rods to 5 morgen, as indicated on Diagram LG A7550/68.

DP 051-056-37/3/127

Administrator's Notice 1221 5 November 1969

CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM WILGEBOOM 458 IQ, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM

With reference to Administrator's Notice 617 of 11 June 1969, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsection (2) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,000 morgen, to which the remainder of Portion 160 of the farm Wilgeboom 458 IQ, District of Potchefstroom, is subject.

DP 07-072-37/3/W4

Administrator's Notice 1222 5 November 1969

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 2157, DISTRICT OF THABAZIMBI

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Thabazimbi, that District Road

En nademaal dit dienstig is om genoemde regulasies van toepassing te maak op die Plaaslike Gebiedskomitee van Ogies;

En nademaal die Administrateur ingevolge artikel 21 (3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, die bevoegdhede en pligte van 'n plaaslike gebiedskomitee by regulasie kan voorskryf;

So is dit dat ek by hierdie Proklamasie proklameer dat Proklamasie 231 (Administrateurs-), 1958, soos gewysig, verder gewysig word deur die toevoeging van die naam van die Plaaslike Gebiedskomitee van Ogies tot Bylae B daarvan.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twee-entwintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK, Administrateur van die Provinsie Transvaal.

TALG 16/4/1/38

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 1220 5 November 1969

VERMINDERING VAN OPGEMETE UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS WELTEVREDEN 307 IR, DISTRIK BETHAL

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering van die serwituu ten opsigte van die opgemete uitspanning, geleë op die resterende gedeelte van bogenoemde plaas soos aangetoon op Diagram A811/17, van 11 morg 222 vierkante roede na 5 morg soos aangetoon op Diagram LG A7550/68.

DP 051-056-37/3/127

Administrateurskennisgewing 1221 5 November 1969

OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS WILGEBOOM 458 IQ, DISTRIK POTCHEFSTROOM

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 617 van 11 Junie 1969, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituu van uitspanning, 1/75ste van 1,000 morg groot, waaraan restant van Gedeelte 160 van die plaas Wilgeboom 458 IQ, distrik Potchefstroom, onderworpe is.

DP 07-072-37/3/W4

Administrateurskennisgewing 1222 5 November 1969

VERLEGGING EN VERBREIDING VAN DISTRIKSPAD 2157, DISTRIK THABAZIMBI

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Thabazimbi, goedgekeur het dat Distrikspad

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Lydenburg, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

DP 04-047-23/24/K-3

Administrator's Notice 1225 5 November 1969
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM HENDRIKSDAL 339 LQ, DISTRICT OF THABAZIMBI

In view of an application having been made by Mrs J. F. Hanekom for the closing of a public road on the farm Hendriksdal 339, Registration Division LQ, District of Thabazimbi, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2063, Rustenburg, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

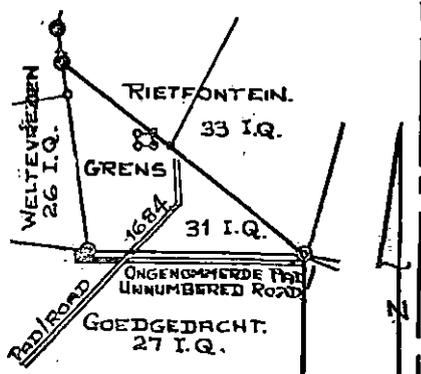
In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* of the said Ordinance as a result of such objection.

DP 08-086-23/24/H4

Administrator's Notice 1226 5 November 1969
OPENING OF PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF VENTERSDORP

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Ventersdorp, in terms of paragraphs (b) and (c) of subsection (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that a public district road 30 Cape feet wide, shall exist on the farm Goedgedacht 27 IQ, District of Ventersdorp, as indicated on the subjoined sketch plan.

DP 07-076-23/24/G2



DP 07-076-23/24/G2

VERWYSING	REFERENCE.
BESTAANDE PAIE	EXISTING ROADS.
PAD GEOPEN AS OPENBARE DISTRIKSPAD, 30 KAAPSE VOET BREED.	ROAD OPENED AS PUBLIC DISTRICT ROAD, 30 CAPE FEET WIDE.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Lydenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

DP 04-047-23/24/K-3

Administrateurskennisgewing 1225 5 November 1969
PADREËLINGS OP DIE PLAAS HENDRIKSDAL 339 LQ, DISTRIK THABAZIMBI

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mev. J. F. Hanekom om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Hendriksdal 339, Registrasieafdeling LQ, distrik Thabazimbi, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2063, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* van genoemde Ordonnansie, as gevolg van sulke besware.

DP 08-086-23/24/H4

Administrateurskennisgewing 1226 5 November 1969
OPENING VAN OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK VENTERSDORP

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Ventersdorp, goedgekeur het ingevoelde paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), dat 'n openbare distrikspad, 30 Kaapse voet breed, sal bestaan oor die plaas Goedgedacht 27 IQ, distrik Ventersdorp, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP 07-076-23/24/G2

Administrator's Notice 1227

5 November 1969

REDUCTION AND SURVEY OF OUTSPAN SERVITUDE.—MURRAYFIELD 343 JR, DISTRICT OF PRETORIA

With reference to Administrator's Notice 44 of 15 January 1964, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of subsection (1) and paragraph (ii) of subsection (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the outspan, in extent five morgen, to which the remaining extent of the farm Murrayfield 343 JR, District of Pretoria, is subject, be reduced to one morgen and surveyed on Erf 607 of the Township Murrayfield Extension 1, as indicated on Diagram SG A1076/68.

DP 01-012-37/3/M3

Administrateurskennisgewing 1227

5 November 1969

VERMINDERING EN OPMETING VAN UITSPAN-SERVITUUT.—MURRAYFIELD 343 JR, DISTRIK PRETORIA

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 44 van 15 Januarie 1964, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) en paragraaf (ii) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonansie 22 van 1957), goed te keur dat die serwituut ten opsigte van die uitspanning, groot vyf morg waaraan die resterende gedeelte van die plaas Murrayfield 343 JR, distrik Pretoria, onderworpe is, verminder word na een morg en opgemeet word op Erf 607 van die dorp Murrayfield-uitbreiding 1, soos aangetoon op Diagram LG A1076/68.

DP 01-012-37/3/M3

Administrator's Notice 1228

5 November 1969

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—ADOPTION OF AMENDMENT TO STANDARD FINANCIAL BY-LAWS

The Standard Financial By-laws, published under Administrator's Notice 927, dated 1 November 1967, having been adopted by the Town Council of Krugersdorp by Administrator's Notice 620, dated 12 June 1968, the Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the said Council has in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance, adopted the amendment to the said By-laws, published under Administrator's Notice 286, dated 19 March 1969, as by-laws made by the said Council.

TALG 5/173/18

Administrateurskennisgewing 1228

5 November 1969

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—AANNAME VAN WYSIGING VAN STANDAARD-FINANSIËLE VERORDENINGE

Daar die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 927 van 1 November 1967, deur die Stadsraad van Krugersdorp aangeneem was by Administrateurskennisgewing 620 van 12 Junie 1968, publiseer die Administrateur hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat genoemde Raad ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie by wysiging van genoemde Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 286 van 19 Maart 1969, aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

TALG 5/173/18

Administrator's Notice 1229

5 November 1969

NIGEL MUNICIPALITY.—ADOPTION OF AMENDMENT TO STANDARD FINANCIAL BY-LAWS

The Standard Financial By-laws, published under Administrator's Notice 927, dated 1 November 1967, having been adopted by the Town Council of Nigel by Administrator's Notice 649, dated 19 June 1968, the Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the said Council has in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance, adopted the amendment to the said By-laws, published under Administrator's Notice 286, dated 19 March 1969, as by-laws made by the said Council.

TALG 5/173/23

Administrateurskennisgewing 1229

5 November 1969

MUNISIPALITEIT NIGEL.—AANNAME VAN WYSIGING VAN STANDAARD-FINANSIËLE VERORDENINGE

Daar die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 927 van 1 November 1967, deur die Stadsraad van Nigel aangeneem was by Administrateurskennisgewing 649 van 19 Junie 1968, publiseer die Administrateur hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat genoemde Raad ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie by wysiging van genoemde Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 286 van 19 Maart 1969, aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

TALG 5/173/23

Administrator's Notice 1230

5 November 1969

BOKSBURG MUNICIPALITY.—ADOPTION OF AMENDMENT TO STANDARD FINANCIAL BY-LAWS

The Standard Financial By-laws, published under Administrator's Notice 927, dated 1 November 1967, having been adopted by the Town Council of Boksburg by Administrator's Notice 677, dated 26 June 1968, the Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the said

Administrateurskennisgewing 1230

5 November 1969

MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—AANNAME VAN WYSIGING VAN STANDAARD-FINANSIËLE VERORDENINGE

Daar die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 927 van 1 November 1967, deur die Stadsraad van Boksburg aangeneem was by Administrateurskennisgewing 677 van 26 Junie 1968, publiseer die Administrateur hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat

Council has in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance, adopted the amendment to the said By-laws, published under Administrator's Notice 286, dated 19 March 1969, as by-laws made by the said Council.

TALG 5/173/8

Administrator's Notice 1231 5 November 1969
SPRINGS MUNICIPALITY. — ADOPTION OF AMENDMENT TO STANDARD FINANCIAL BY-LAWS

The Standard Financial By-laws, published under Administrator's Notice 927, dated 1 November 1967, having been adopted by the Town Council of Springs by Administrator's Notice 636, dated 19 June 1968, the Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the said Council has in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance, adopted the amendment to the said By-laws, published under Administrator's Notice 286, dated 19 March 1969, as by-laws made by the said Council.

TALG 5/173/32

Administrator's Notice 1232 5 November 1969
MIDDELBURG MUNICIPALITY. — ADOPTION OF AMENDMENT TO STANDARD FINANCIAL BY-LAWS

The Standard Financial By-laws, published under Administrator's Notice 927, dated 1 November 1967, having been adopted by the Town Council of Middelburg by Administrator's Notice 1118, dated 30 October 1968, the Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the said Council has in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance, adopted the amendment to the said By-laws, published under Administrator's Notice 286, dated 19 March 1969, as by-laws made by the said Council.

TALG 5/173/21

Administrator's Notice 1233 5 November 1969
STANDERTON MUNICIPALITY. — ADOPTION OF AMENDMENT TO STANDARD FINANCIAL BY-LAWS

The Standard Financial By-laws, published under Administrator's Notice 927, dated 1 November 1967, having been adopted by the Town Council of Standerton by Administrator's Notice 495, dated 8 May 1968, the Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the said Council has in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance, adopted the amendment to the said By-laws, published under Administrator's Notice 286, dated 19 March 1969, as by-laws made by the said Council.

TALG 5/173/33

Administrator's Notice 1234 5 November 1969
JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/332

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of

genoemde Raad ingevolge artikel 96 *bis* (2) van genoemde Ordonnansie by wysiging van genoemde Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 286 van 19 Maart 1969, aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

TALG 5/173/8

Administrateurskennisgewing 1231 5 November 1969
MUNISIPALITEIT SPRINGS. — AANNAME VAN WYSIGING VAN STANDAARD - FINANSIËLE VERORDENINGE

Daar die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 927 van 1 November 1967, deur die Stadsraad van Springs aangeneem was by Administrateurskennisgewing 636 van 19 Junie 1968, publiseer die Administrateur hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat genoemde Raad ingevolge artikel 96 *bis* (2) van genoemde Ordonnansie, die wysiging van genoemde Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 286 van 19 Maart 1969, aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

TALG 5/173/32

Administrateurskennisgewing 1232 5 November 1969
MUNISIPALITEIT MIDDELBURG. — AANNAME VAN WYSIGING VAN STANDAARD-FINANSIËLE VERORDENINGE

Daar die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 927 van 1 November 1967, deur die Stadsraad van Middelburg aangeneem was by Administrateurskennisgewing 1118 van 30 Oktober 1968, publiseer die Administrateur hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat genoemde Raad ingevolge artikel 96 *bis* (2) van genoemde Ordonnansie die wysiging van genoemde Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 286 van 19 Maart 1969, aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

TALG 5/173/21

Administrateurskennisgewing 1233 5 November 1969
MUNISIPALITEIT STANDERTON. — AANNAME VAN WYSIGING VAN STANDAARD-FINANSIËLE VERORDENINGE

Daar die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 927 van 1 November 1967, deur die Stadsraad van Standerton aangeneem was by Administrateurskennisgewing 495 van 8 Mei 1968, publiseer die Administrateur hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat genoemde Raad ingevolge artikel 96 *bis* (2) van genoemde Ordonnansie die wysiging van genoemde Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 286 van 19 Maart 1969, aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

TALG 5/173/33

Administrateurskennisgewing 1234 5 November 1969
JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/332

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur

Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946; to amend the zoning of Erf 8, Cyrildene Township, from "One dwelling per erf" to "One dwelling per 15,000 square feet".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/332.

TAD 5/2/25/332

Administrator's Notice 1235

5 November 1969

**ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT
SCHEME 1/87**

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of the density of Lot 559, Florida Township, from "One dwelling per erf" to "One dwelling per 10,000 square feet".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Roodepoort-Maraiburg Amendment Scheme 1/87.

TAD 5/2/55/87.

Administrator's Notice 1236

5 November 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/304

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of the remainder of Portion 77 (a portion of Portion 45) of the farm Turffontein 100 IR, to permit the erection of 12 single-storeyed flatted dwelling units instead of the 11 units already permitted.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/304.

TAD 5/2/25/304.

Administrator's Notice 1237

5 November 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/335

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to amend by the zoning of Erf 39, Linksfield Ridge Township, from "One dwelling per erf" to "One dwelling per 20,000 square feet".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/335.

TAD 5/2/25/335.

goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, gewysig word deur die herindelung van Erf 8, dorp Cyrildene, van "Een woonhuis per erf" tot "Een woonhuis per 15,000 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/332.

TAD 5/2/25/332

Administrateurskennisgewing 1235

5 November 1969

**ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGING-
SKEMA 1/87**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Roodepoort-Maraiburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, gewysig word deur die herindelung van die digtheid van Erf 559, dorp Florida, van "Een woning per erf" tot "Een woning per 10,000 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraiburg-wysigingskema 1/87.

TAD 5/2/55/87

Administrateurskennisgewing 1236

5 November 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/304

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, gewysig word deur die herindelung van die restant van Gedeelte 77 (n gedeelte van Gedeelte 45), van die plaas Turffontein 100 IR, word verander sodat daar 12 enkelverdieping woonsteleenhede in plaas van 11 eenhede wat reeds toegelaat is, opgerig kan word.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/304.

TAD 5/2/25/304

Administrateurskennisgewing 1237

5 November 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/335

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Erf 39, dorp Linksfield Ridge van "Een woonhuis per erf" tot "Een woonhuis per 20,000 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/335.

TAD 5/2/25/335

Administrator's Notice 1238

5 November 1969

VEREENIGING AMENDMENT SCHEME 1/45

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Vereeniging Town-planning Scheme 1, 1956, by the rezoning of Erven 189 and 190, Vereeniging Township, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of a church hostel.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Vereeniging, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Vereeniging Amendment Scheme 1/45.

TAD 5/2/67/45

Administrator's Notice 1239

5 November 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/324

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Portion 1 of Portion C of Lot 300, Observatory Township, from "One dwelling per 20,000 Cape square feet" to "One dwelling per 15,000 square feet".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/324.

TAD 5/2/25/324

Administrator's Notice 1240

5 November 1969

REGULATIONS GOVERNING PUBLIC SCHOOLS FOR WHITE CHILDREN

The Administrator hereby in terms of section 121 of the Education Ordinance, 1953, amends as from 1 January 1970, the Regulations Governing Public Schools for White Children, as published under Administrator's Notice 99 of 9 February 1955, and as amended from time to time, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The following regulation is hereby inserted after regulation 5:—

"School Fees"

6. In respect of a child whose parent is a citizen of a country other than the Republic of South Africa and who—

- (i) does not reside within the Republic; and
 - (ii) is not an approved immigrant,
- school fees of R80 per year per child who attends a primary school and R100 per year per child who attends a secondary school, shall be levied."

Administrateurskennisgewing 1238

VEREENIGING-WYSIGINGSKEMA

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Vereeniging-dorpsaanlegkema 1, 1956, gewysig word deur die herindelings van Erve 189 en 190, dorp Vereeniging, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" om voorsiening te maak vir die oprigting van 'n kerkhostel.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsclerk, Vereeniging, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Vereeniging-wysigingskema 1/45.

TAD 5/2/67/45

Administrateurskennisgewing 1239

5 November 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/324

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, gewysig word deur die herindelings van Gedeelte 1 van Gedeelte C van Lot 300, dorp Observatory, van "Een woonhuis per 20,000 Kaapse vierkante voet" tot "Een woonhuis per 15,000 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsclerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/324.

TAD 5/2/25/324

Administrateurskennisgewing 1240

5 November 1969

REGULASIES INSAKE OPENBARE SKOLE VIR BLANKE KINDERS

Die Administrateur wysig hierby ingevolge die bepalings van artikel 121 van die Onderwysordonnansie, 1953, die Regulasies Betreffende Openbare Skole vir Blanke Kinders, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 99 van 9 Februarie 1955, en soos van tyd tot tyd gewysig, soos in die Bylae hieronder uiteengesit vanaf 1 Januarie 1970.

BYLAE

Die volgende nuwe regulasie word hierby na regulasie 5 ingevoeg:—

"Skoolgelde"

6. Ten opsigte van 'n kind wie se ouer 'n burger is van 'n ander land as die Republiek van Suid-Afrika en wat—

- (i) nie in die Republiek woon nie; en
 - (ii) nie 'n goedgekeurde immigrant is nie,
- word skoolgelde van R80 per jaar per kind wat 'n laerskool bywoon en R100 per jaar per kind wat 'n sekondêre skool bywoon, gehef."

Administrator's Notice 1241 5 November 1969
**POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—TARIFFS
 FOR THE SALE OF WOOD AND WOOD PRODUCTS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The following charges shall be payable for the purchase of wood and wood products from the Town Council of Potchefstroom:—

1. *Firewood.*

- (1) Per 20 lb: 10c.
- (2) Per 90 lb: 30c.
- (3) Per 90 lb when quantities of 20 or more of the said weight are purchased at one time: 20c.
- (4) Per ton: R3.
- (5) Any incidental difference in the weight referred to in subitems (1) to (3) inclusive over or under 20 lb or 90 lb shall not be taken into account.

2. *Rough Timber*

- (1) Per 6-foot pole less than 3 inches in diameter: 5c.
- (2) Per 9-foot pole 3 inches in diameter and over: 40c.

TALG 5/116/26

Administrator's Notice 1242 5 November 1969
PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 110

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme 1, 1960, by the rezoning of Erf 1312, Lyttelton Manor Extension 1 Township, from "One dwelling per erf" to "One dwelling per 15,000 square feet".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Verwoerdburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Region Amendment Scheme 110.

TAD 5/2/75/110

Administrator's Notice 1243 5 November 1969
DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP BEDFORDVIEW EXTENSION 116 IN TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares that Bedfordview Extension 116 Township, situated on Portion 639 of the farm Elandsfontein 90 IR, District of Germiston, to be an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

TAD 4/8/2884

Administrateurskennisgewing 1241 5 November 1969
**MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—TARIEWE
 VIR DIE VERKOOP VAN HOUT EN HOUT-
 PRODUKTE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die volgende gelde is betaalbaar vir die aankoop van hout en houtprodukte van die Stadsraad van Potchefstroom.—

1. *Brandhout*

- (1) Per 20 lb: 10c.
- (2) Per 90 lb: 30c.
- (3) Per 90 lb indien hoeveelhede van 20 of meer van gemelde gewig per keer aangekoop word: 20c.
- (4) Per ton: R3.
- (5) Enige toevallige verskil in die gewig vermeld in subitems (1) tot en met (3), bo of onder 20 lb of 90 lb, word nie in berekening gebring nie.

2. *Ruwe Timmerhout*

- (1) Per 6-voetpaal minder as 3 duim in deursnee: 5c.
- (2) Per 9-voetpaal 3 duim in deursnee en meer: 40c.

TALG 5/116/26

Administrateurskennisgewing 1242 5 November 1969
PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 110

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoriastreek-dorpsaanlegkema 1, 1960, gewysig word deur die hersonering van Erf 1312, dorp Lyttelton Manor-uitbreiding 1, van "Een woonhuis per erf" tot "Een woonhuis per 15,000 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Verwoerdburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-wysigingskema 110.

TAD 5/2/75/110

Administrateurskennisgewing 1243 5 November 1969
**VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP
 BEDFORDVIEW-UITBREIDING 116 INGEVOLGE
 ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPS-
 BEPLANNING EN DORPE, 1965**

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) verklaar die Administrateur hierby die dorp Bedfordview-uitbreiding 116 geleë op Gedeelte 639, van die plaas Elandsfontein 90 IR, distrik Germiston, tot 'n goedgekeurde dorp en in die Bylae by hierdie kennisgewing is die voorwaardes uiteengesit waarop die aansoek om die stigting van bedoelde dorp toegestaan is.

TAD 4/8/2884

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY HILDEGARD LILLI PRIGGE UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 639 OF THE FARM ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. *Name*

The name of the township shall be Bedfordview Extension 116.

2. *Design of Township*

The Township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan SG A5085/68.

3. *Endowment*

(a) Payable to the local authority:—

The township owner shall, in terms of the provisions of section 63 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, No. 25 of 1965, pay as an endowment to the local authority a sum of money equal to 16½ per cent and such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the said Ordinance and shall be used for the construction of streets, stormwater drainage purpose and the provision of recreational facilities or for such other purposes as specified in section 76 of the Ordinance.

(b) Payable to the Transvaal Education Department:—

The township owner shall, in terms of the provisions of sections 62 and 63 (1) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, No. 25 of 1965, pay a lump sum endowment to the Transvaal Education Department on the land value of the erven in the township.

The area of the land shall be calculated on the basis of the number of erven in the township multiplied by 485 square feet.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74 (3) and such endowment shall be payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

4. *Demolition of Buildings*

The applicant shall at her own expense cause the buildings encroaching on the building line to be demolished to the satisfaction of the local authority as and when required by the local authority.

5. *Disposal of Existing Conditions of Title*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

6. *Enforcement of Conditions*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE

1. *The Erven with Certain Exceptions*

The erven with the exception of—

(i) such erven as may be acquired for State purposes; and

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR HILDEGARD LILLI PRIGGE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 639 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS

A—STIGTINGSVOORWAARDES

1. *Naam*

Die naam van die dorp is Bedfordview-uitbreiding 116.

2. *Ontwerpplan van die Dorp*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan LG A5085/68.

3. *Skenking*

(a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:—

Die dorpseienaar moet ingevolge die bepalings van artikel 63 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, aan die plaaslike bestuur as 'n skenking 'n bedrag geld betaal gelykstaande met 16½ persent en sodanige skenking moet ingevolge die bepalings van artikel 74 van die genoemde Ordonnansie betaal word en moet aangewend word vir die bou van strate, vir stormwaterdreineringsdoeleindes en die voorsiening van ontspanningsgeriewe of vir sodanige ander doeleindes as wat in artikel 76 van die Ordonnansie genoem word.

(b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement:—

Die dorpseienaar moet, ingevolge die voorwaardes van artikel 62 en 63 (1) (a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, aan die Transvaalse Onderwysdepartement 'n globale skenkingsbedrag op die grondwaarde van die erwe in die dorp betaal.

Die grondoppervlakte moet bereken word op die grondslag van die getal erwe in die dorp, vermenigvuldig met 485 vierkante voet.

Die grondwaarde moet vasgestel word ingevolge die bepalings van artikel 74 (3) en sodanige skenking is betaalbaar ingevolge die bepalings van artikel 73 van die genoemde Ordonnansie.

4. *Sloop van Geboue*

Die applikant moet op eie koste die geboue wat die boulyn oorskry tot voldoening van die plaaslike bestuur laat sloop wanneer die plaaslike bestuur dit verlang.

5. *Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitude, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

6. *Nakoming van Voorwaardes*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titellovoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en dit by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES

1. *Erwe met Sekere Uitsonderings*

Die erwe met die uitsondering van—

(i) sodanige erwe as wat vir Staatsdoeleindes verkry mag word; en

(ii) such erven as may be acquired for municipal purpose provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, No. 25 of 1965:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. State and Municipal Erven

Should any erf acquired as contemplated in clause B 1 (c) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

Administrator's Notice 1244

5 November 1969

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/322

It is hereby notified in terms of section 36 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Stands 5289, 5290 and the remaining extent of Stand 5291, Johannesburg Township, from "General Residential" to "General Business", subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/322.

TAD 5/2/25/322

Administrator's Notice 1245

5 November 1969

CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE HARTEBEESTPOORT 328 JR, DISTRICT OF PRETORIA

With reference to Administrator's Notice 275 of 19 March 1969, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of subsection (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude of outspan, in extent five morgen, to which Portion 11 (a portion of Portion 2) of the farm Hartebeestpoort 328 JR, District of Pretoria, is subject.

DP 01-012-37/3/H10

(ii) sodanige erwe as wat vir munisipale doeleindes verkry mag word: Met dien verstande dat die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe benodig word, goedgekeur het;

is onderworpe aan die voorwaardes hierna uiteengesit, wat deur die Administrateur opgelê is ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, No. 25 van 1965:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, ses voet breed, ten gunste van die plaaslike bestuur, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen geboue of ander struktuur mag binne voormelde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyp-leidings en ander werke as wat hy na goeëdunde as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyp-leidings en ander werke veroorsaak word.

2. Staats- en Munisipale Erwe

As enige erf wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

Administrateurskennisgewing 1244

5 November 1969

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/322

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Standplase 5289, 5290 en die resterende gedeelte van Standplaa 5291, dorp Johannesburg, van "Algemene Woon" tot "Algemene Besigheid" onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/322.

TAD 5/2/25/322

Administrateurskennisgewing 1245

5 November 1969

OPHEFFING VAN UITSPANERWITUUT HARTEBEESTPOORT 328 JR, DISTRIK PRETORIA

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 275 van 19 Maart 1969, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut van uitspanning, groot vyf morg, waaraan Gedeelte 11 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Hartebeestpoort 328 JR, distrik Pretoria, onderhewig is.

DP 01-012-37/3/H10

Administrator's Notice 1246

5 November 1969

REDUCTION AND DEMARCATION OF OUTSPAN SERVITUDE RANDJIESFONTEIN 405 JR, DISTRICT OF PRETORIA

With reference to Administrator's Notice 285 of 10 April 1957, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of subsection (1) and paragraph (i) of subsection (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance 1957 (Ordinance 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the general outspan, in extent 1/75th of 2,938 morgen 169 square roods, to which the remainder of the farm Randjiesfontein 405 JR, District of Pretoria, is subject, be reduced to five morgen and the reduced outspan be demarcated in the position as indicated on the sub-joined sketch plan.

DP 01-012-37/3/R16

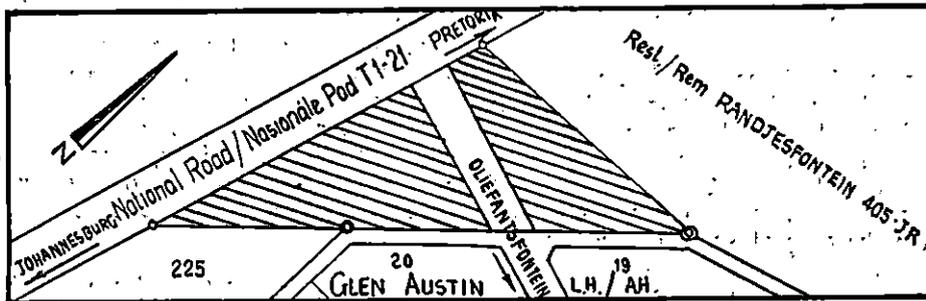
Administrateurskennisgewing 1246

5 November 1969

VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS RANDJIESFONTEIN 405 JR, DISTRIK PRETORIA

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 285 van 10 April 1957 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) en paragraaf (i) van subartikel (7) van artikel ses-en-veftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goed te keur dat die serwituu ten opsigte van die algemene uitspanning, 1/75ste van 2,938 morg 169 vierkante roedes groot, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Randjiesfontein 405 JR, distrik Pretoria, onderhewig is, verminder word na vyf morg en die verminderde uitspanning afgebaken word in die ligging soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP 01-012-37/3/R16



D.P. 01-012-37/3/R16

REFERENCE	VERWYSING
Existing roads —————	Bestaande poae
Demarcated Outspan Servitude	Afgebokende Uitspan Serwituu
5 Morgen	5 Morg

Administrator's Notice 1247

5 November 1969

BEDFORDVIEW AMENDMENT SCHEME 1/35

It is hereby notified in terms of section 89 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Bedfordview Town-planning Scheme 1, 1948, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Bedfordview Extension 116 Township.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Bedfordview, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Bedfordview Amendment Scheme 1/35.

TAD 5/2/4/35

Administrateurskennisgewing 1247

5 November 1969

BEDFORDVIEW-WYSIGINGSKEMA 1/35

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Bedfordview-dorpsaanlegskema 1, 1948, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Bedfordview-uitbreiding 116.

Kaart 3 en die skemaklausules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsclerk, Bedfordview, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Bedfordview-wysigingskema 1/35.

TAD 5/2/4/35

GENERAL NOTICES

NOTICE 634 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF RIEBEECK
PARK TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by the Town Council of Randfontein for permission to lay out a township on the farm Randfontein 247 IQ, District of Randfontein, to be known as Riebeeck Park.

The proposed township is situate south of and abuts District Road 762, west of and abuts Homelake Extension 1 Township and south-east of Randgate Township, on Portions 97 and 103 of the farm Randfontein 247 IQ, District of Randfontein.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from date thereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 29 October 1969.

29-5

NOTICE 640 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF THE REMAINING EXTENT OF
PORTION 33 OF THE WESTERN PORTION OF THE
FARM ZANDFONTEIN 317 JR, DISTRICT OF
PRETORIA

It is hereby notified that application has been made by Visiona Laboratories (Proprietary) Limited, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of the remaining extent of Portion 33, of the western portion of the farm Zandfontein 317 JR, District of Pretoria, to permit the land being used for "Industrial Purposes".

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 3 December 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 22 October 1969.

TAD 8/2/10/4

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 634 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
RIEBEECKPARK

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Randfontein aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Randfontein 247 IQ, distrik Randfontein, wat bekend sal wees as Riebeeckpark.

Die voorgestelde dorp lê suid van 'n grens aan Distrikspad 762, wes van en grens aan die dorp Homelake-uitbreiding 1 en suidoos van die dorp Randgate, op Gedeeltes 97 en 103 van die plaas Randfontein 247 IQ, distrik Randfontein.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Oktober 1969.

29-5

KENNISGEWING 640 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN DIE RESTERENDE GE-
DEELTE VAN GEDEELTE 33, VAN DIE WESTELIKE
GEDEELTE VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN
317 JR, DISTRIK PRETORIA

Hierby word bekendgemaak dat Visiona Laboratories (Proprietary) Limited, ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van die resterende gedeelte van Gedeelte 33, van die westelike gedeelte van die plaas Zandfontein 317 JR, distrik Pretoria, ten einde dit moontlik te maak dat die grond vir "Industriële Doeleindes" gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 3 Desember 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 22 Oktober 1969.

TAD 8/2/101/4

NOTICE 641 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF HOLDING 1199, WINTERVELD AGRICULTURAL HOLDINGS EXTENSION 1, DISTRICT OF PRETORIA

It is hereby notified that application has been made by George Mabuza in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Holding 1199, Winterveld Agricultural Holdings Extension 1, to permit the holding being used for business purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 3 December 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 24 October 1969.

NOTICE 642 OF 1969

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 1/40

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that as instructed by the Administrator the Town Council of Randburg has applied for Randburg Town-planning Scheme, 1954, to be amended by the rezoning of Erven 129, 130, 131 and 132, situated in Elise Road and Rabie Street, Fontainebleau, from "Special Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 1/40. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 5 November 1969.

5-12

NOTICE 643 OF 1969

BRITS AMENDMENT SCHEME 1/15

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Brits has applied for Brits Town-planning Scheme 1, 1958, to be amended by the rezoning of Erven 861, 862 and 863, Brits, measuring 78 square roods and 18 square feet each, Erf 864, Brits, measuring 77 square roods 70 square feet, from "Special Residential" to "General Business" in order to provide for the erection of shops and business premises.

KENNISGEWING 641 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN HOEWE 1199, WINTERVELDLANDBOUHOEWES-UITBREIDING 1, DISTRIK PRETORIA

Hierby word bekendgemaak dat George Mabuza ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoewe 1199, Winterveldlandbouhoewes-uitbreiding 1, ten einde dit moontlik te maak dat die hoewe vir besigheidsdoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 3 Desember 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 24 Oktober 1969.

KENNISGEWING 642 VAN 1969

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 1/40

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat in opdrag van die Administrateur die Stadsraad van Randburg aansoek gedoen het om Randburg-dorpsaanlegskema, 1954, te wysig deur die herosonering van Erwe 129, 130, 131 en 132, geleë te Eliseweg en Rabiestraat, Fontainebleau, van "Spesiale Woon" tot "Algemene Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 1/40 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 5 November 1969.

5-12

KENNISGEWING 643 VAN 1969

BRITS-WYSIGINGSKEMA 1/15

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Brits aansoek gedoen het om Brits-dorpsaanlegskema 1, 1958, te wysig deur die herindelings van Erwe 861, 862 en 863, Brits, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voet elk, en Erf 864, Brits, groot 77 vierkante roede 70 vierkante voet, van "Spesiale Woon" tot "Algemene Besigheid" vir die doel om voorsiening te maak vir die oprigting van winkels en besigheidpersele.

This amendment will be known as Brits Amendment Scheme 1/15. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Brits, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 5 November 1969.

5-12

NOTICE 644 OF 1969

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 1/8

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Randburg has applied for Randburg Town-planning Scheme, 1954, to be amended by the following amendments:—

(a) The whole of the area incorporated into the municipal area of Randburg on 1 January 1969, excluding those portions of that area which fall within the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, is zoned "Undetermined" thus permitting all uses, apart from agricultural buildings, only by special consent of the local authority.

(b) The incorporation of that area now included in the Randburg municipal area which falls within the Northern Johannesburg Regional Town-planning Scheme, into the Randburg Town-planning Scheme.

This amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 1/8. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 5 November 1969.

5-12

NOTICE 645 OF 1969

MIDDELBURG AMENDMENT SCHEME 1/8

It is hereby notified in terms of section 31 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Middelburg has applied for Middelburg Town-planning Scheme 1, 1963, to be amended by—

(a) the amendment of the limitations regarding the bulk of buildings;

20

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Brits-wysigingskema 1/15 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Brits en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 5 November 1969.

5-12

KENNISGEWING 644 VAN 1969

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 1/8

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Randburg aansoek gedoen het om Randburg-dorpsaanlegskema van 1954, te wysig deur die volgende wysigings:—

(a) Die hele gebied ingelyf by die munisipale gebied Randburg op 1 Januarie 1969, uitgesonderd daardie gedeelte van die gebied wat onder die Noord-Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema val, word ingedeel as "Onbepaald" om sodoende alle gebruike, uitgesonderd die oprigting van landbougeboue, slegs met die spesiale vergunning van die plaaslike bestuur toe te laat.

(b) Die insluiting van daardie gebied wat by die Randburg munisipale gebied ingelyf is en wat onder die Noord-Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema val, by die Randburg-dorpsaanlegskema.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 1/8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Randburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van sodanige skema of enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 5 November 1969.

5-12

KENNISGEWING 645 VAN 1969

MIDDELBURG-WYSIGINGSKEMA 1/8

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Middelburg aansoek gedoen het om Middelburg-dorpsaanlegskema 1, 1963, te wysig deur—

(a) die wysiging van die beperkings op die massa van geboue;

(b) the closing of Kort-Street from Jeppe Street to the south-eastern boundary of Erf 592, and the zoning of the closed street and outfall land south thereof up to the railway reserve, for light industrial purposes.

This amendment will be known as Middelburg Amendment Scheme 1/8. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Middelburg; and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria, 5 November 1969.

5-12

(b) die sluiting van Kortstraat vanaf Jeppestraat tot by die suidoostelike grens van Erf 592, en die indeling van die geslote straat en die uitvalgrond ten suide daarvan tot by die spoorwegreserwe, vir ligte nywerheidsdoeleindes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Middelburg-wysigingskema 1/8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk, Middelburg, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens, van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 5 November 1969.

5-12

NOTICE 646 OF 1969

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF 39, DOWERGLEN TOWNSHIP, DISTRICT OF GERMISTON

It is hereby notified that application has been made by Pennington Investments (Proprietary) Limited, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Erf 39, Dowerglen Township, to permit the erection of flats with a height of five storeys.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, to the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 3 December 1969.

G. P. NEL, Director of Local Government.
Pretoria 28 October 1969.

KENNISGEWING 646 VAN 1969

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF 39, DORP DOWERGLEN, DISTRIK GERMISTON

Hierby word bekendgemaak dat "Pennington Investments (Proprietary) Limited" ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Bepèrkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 39, dorp Dowerglen, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle, met 'n hoogte van vyf verdiepings gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 3 Desember 1969, skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL, Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 28 Oktober 1969.

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION. TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description, tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of tender Beskrywing van tender	Closing date Sluitingsdatum
HA 1/1/70	Dental equipment/Tandheelkundige uitrusting	12/12/69
HC 20/69	Sheeting, cotton, unbleached, lettered T.P.A.-H. in red, 45 inches wide, S.A.B.S. 338, type F 142/Lakenlinne, katoen, ongebleik, geletter T.P.A.-H. in rooi, 45 duim wyd, S.A.B.S. 338, tipe F 142	28/12/69
RFT 77/69	Scaffolding/Steierwerk	12/12/69
WFT 27/69	Autoclaves, horizontal, free-standing, rectangular; high pressure sterilizers/Outoklaaf, horisontaal, vrystaande, reghoekige; hoëdruksterilisators	28/11/69

TENDERS

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE. TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aan-gegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

IMPORTANT NOTES

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No., Pretoria
HA 1...	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A930	A	9	(89251)
HA 2...	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A940	A	9	89402
HB.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A746	A	7	89202
HC.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A729	A	7	89206
HD.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A740	A	7	89208
PFT.....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	89065
RFT.....	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
TED.....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76	A550	A	5	80651
WFT....	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
WFTB...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C219	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tender's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tendere must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the enquiry office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

C. W. GRUNOW, Chairman, Provincial Tender Board (Tvl).
Pretoria, 29 October 1969.

BELANGRIKE OPMERKINGS

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tender-verwysing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria			
		Kamer-no.	Blok	Verdieping	Telefoonno., Pretoria
HA 1...	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A930	A	9	(89251)
HA 2...	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A940	A	9	89402
HB.....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A746	A	7	89202
HC.....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A729	A	7	89206
HD.....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A740	A	7	89208
PFT.....	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	89065
RFT.....	Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
TOD....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 76	A550	A	5	80651
WFT....	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
WFTB..	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C219	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelhedslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëde kovert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Insikrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die Nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

C. W. GRUNOW, Voorsitter, Provinsiale Tenderraad (Tvl).
Pretoria, 29 Oktober 1969.

Contract RFT 65 of 1969

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION

NOTICE TO TENDERERS

TENDER RFT 65 OF 1969

CONSTRUCTION OF REINFORCED CONCRETE BRIDGES 1174, 1998 AND 3046 ON ROAD 1256 (OTTOSDAL-SANNIESHOF ROAD), DISTRICTS OF LICHTENBURG AND DELAREYVILLE

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D518, Provincial Buildings, Church Street (Private Bag 197), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the Schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 20 November 1969, at 10.30 a.m. at the Sannieshof Hotel to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender RFT 65 of 1969", should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 12 December 1969, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

C. W. GRUNOW, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

29 October 1969.

Contract RFT 62 of 1969

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION

NOTICE TO TENDERERS

TENDER RFT 62 OF 1969

CONSTRUCTION OF A PORTION OF THE JOHANNESBURG EASTERN BYPASS BETWEEN KLOOF ROAD, BEDFORDVIEW, AND STANHOPE ROAD, GERMISTON.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D518, Provincial Buildings, Church Street (Private Bag 197), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a

Kontrak RFT 65 van 1969

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KENNISGEWING AAN TENDERAARS

TENDER RFT 65 VAN 1969

KONSTRUKSIE VAN GEWAPENDE BETONBRÛE 1174, 1998 EN 3046 OP PAD 1256 (OTTOSDAL-SANNIESHOPPAD), DISTRIKTE LICHTENBURG EN DELAREYVILLE

Tenders word hiermee gevra van ^{er}ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat (Privaatsak 197), Pretoria, verkrygbaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelhedspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 20 November 1969 om 10.30 vm. by die Sannieshof Hotel, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseelde koeverte waarop "Tender RFT 65 van 1969" geëndoseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag, 12 Desember 1969, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders in vir negentig (90) dae bindend.

C. W. GRUNOW, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

29 Oktober 1969.

Kontrak RFT 62 van 1969

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KENNISGEWING AAN TENDERAARS

TENDER RFT 62 VAN 1969

KONSTRUKSIE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE JOHANNESBURGSE OOSTELIKE VERBYPAD TUSSEN KLOOFWEG, BEDFORDVIEW, EN STANHOPEWEG, GERMISTON

Tenders word hiermee gevra van ^{er}ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat (Privaatsak 197), Pretoria, verkrygbaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal

bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the Schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet in ending tenderers on 13 November 1969 at 9.30 a.m. at the Municipal Offices, Hawley Road, Bedfordview, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender RFT 62 of 1969", should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 12 December 1969, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

C. W. GRUNOW, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

29 October 1969.

word, mits 'n bona fide-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 13 November 1969 om 9.30 vm. by die Munisipale Kantore, Hawleyweg, Bedfordview, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseelde koeverte waarop "Tender RFT 62 van 1969" geëndoseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag, 12 Desember 1969, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders in vir negentig (90) dae bindend.

C. W. GRUNOW, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

29 Oktober 1969.

POUND SALES

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BETHAL Municipal Pound, on 13 November 1969, at 11 a.m.—Horse, gelding, chestnut, 8 years, no marks; horse, gelding, iron grey, 7 years, no marks; horse, mare, dark brown, 4 years, no marks.

CHRISTIANA Municipal Pound, on 21 November 1969, at 10 a.m.—Cow with calf, brown, 7 years, hornless, right ear crescent, left ear topped, OP branded on left buttock; cow, Africander, 4 years, red, right ear slit and crescent, left ear crescent and topped; CP branded on right buttock.

KLIPPLAAT Pound, District of Rustenburg, on 3 December 1969, at 11 a.m.—Ox mixed, 4 years, red and white, both ears crescent, left ear swallow tail, branded RH7; ox, mixed, 7 years, red and white, both ears cropped, branded RH7; ox, mixed, 6 years, red both ears crescent, right ear swallow tail, branded RH7.

ox, mixed, 6 years, red, right ear swallow tail, left ear crescent, branded RH7 R5y; ox, mixed, 5 years, red, left ear swallow tail, right ear cropped, branded RH7; ox, mixed, 5 years, red, left ear crescent, branded T3Z; ox, mixed, 5 years, red, left ear swallow tail, both ears crescent, branded R7B.

KRUISFONTEIN Pound, District of Pretoria, on 26 November 1969, at 11 a.m.—Cow, mixed, 7 years, black and white, left ear topped; cow, mixed, 7 years, red, left ear topped; cow, mixed, 7 years, red, left ear topped; cow, mixed, 7 years, black, left ear swallow tail; ox, mixed, 3 years, red and white, left ear swallow tail; cow, mixed, 8 years, red and white, left ear topped, heifer, mixed, 2 years, red, left ear swallow tail; bull, mixed, 6 months, red and white, no marks; heifer, mixed, 8 months, red and white, left ear swallow tail; horse, stallion, 7 years, white, no marks; horse, stallion, 1 year, dunn, no marks.

LICHTENBURG Municipal Pound, on 14 November 1969, at 10 a.m.—Cow, 4 years, red and white, right ear swallow tail; 3 heifers, 3 years, dark brown, right ears swallow tail; 2 heifers, 3 years, dark brown, left ears crescent both sides, no brand; ox, Jersey, golden brown, 6 years, both ears swallow tail from the rear, brand indistinct; ox, Frisian, black and white, 5 years, right ear slit at rear, left ear square cut in front, brand indistinct.

LEEUFONTEIN Pound, District of Belfast, on 26 November 1969, at 11 a.m.—Sheep, ram, left ear swallow tail and crescent from the rear; sheep, ewe, both ears swallow tail; sheep, ewe, left ear slit; sheep, ewe, right ear crescent in front; 3 sheep, ewes, left ears crescent in front; 6 lambs with no marks.

MOUNTJOY Pounds, District of Waterberg, on 26 November 1969, at 11 a.m.—Bull, cross-bred, 2 years, red, branded W2B; bull, cross-bred, 2 years, red, branded MHO.

SKUTVERKOPINGS

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BETHALSE Munisipale Skut, op 13 November 1969, om 11 vm.—Perd, reun, vos, 8 jaar, geen merke; perd, reun blou, 7 jaar, geen merke; perd, merrie, donkerbruin, 4 jaar, geen merke.

CHRISTIANASE Munisipale Skut, op 21 November 1969 om 10 vm.—Koei met kalfie, bruin, 7 jaar, onthoring, regteroor halfmaan, linkeroor stomp, OP gebrand op linkerboud; koei, Afrikaner, 4 jaar, rooi, regteroor slip en halfmaan, linkeroor halfmaan en stomp, CP gebrand op regterboud.

KLIPPLAAT Skut, distrik Rustenburg, op 3 Desember 1969, om 11 vm.—Os, gemeng, 4 jaar, rooibont, beide ore halfmaan, linkeroor swaelstert, RH7 gebrand; os, gemeng, 7 jaar; rooibont, beide ore getop, RH7 gebrand; os, gemeng 6 jaar, rooi, beide ore halfmaan, regteroor swaelstert, RH7 gebrand; os, gemeng, 6 jaar, rooi, regteroor swaelstert, linkeroor halfmaan, RH7R5y gebrand; os, gemeng, 5 jaar, rooi, linkeroor swaelstert, regteroor getop, RH7 gebrand; os, gemeng, 5 jaar, rooi, linkeroor halfmaan, T3Z gebrand; os, gemeng, 5 jaar, rooi, linkeroor swaelstert, beide ore halfmaan, R7B gebrand.

KRUISFONTEIN Skut, distrik Pretoria, op 26 November 1969, om 11 vm.—Koei, gemeng, 7 jaar, bont linkeroor stomp; koei, gemeng, 7 jaar, rooi, linkeroor getop; koei, gemeng, 7 jaar, rooi, linkeroor getop; koei, gemeng, 7 jaar, swart, linkeroor swaelstert; os, gemeng, 3 jaar rooibont linkeroor swaelstert; koei, gemeng, 8 jaar, rooibont, linkeroor getop; vers, gemeng, 2 jaar, rooi, linkeroor swaelstert; bul, gemeng, 6 maande, rooibont, geen merke; vers, gemeng, 8 maande, rooibont,

linkeroor swaelstert; perd, hings, 7 jaar, wit, geen merke; perd, hings, 1 jaar, vaal, geen merke.

LICHTENBURGSE Munisipale Skut, op 14 November 1969 om 10 vm.—Koei, 4 jaar, rooibont, regteroor swaelstert; 3 verse, 3 jaar, donkerbruin, regterore swaelstert; 2 verse, 3 jaar, donkerbruin, linkerore halfmaan van voor en agter, geen brandmerke; os, jersey, geelbruin, 6 jaar, beide ore swaelstert van agter, brand onduidelik; os, Fries, swartbont, 5 jaar, regteroor slip van agter, linkeroor winkelhaak voor, brand onduidelik.

LEUFONTEIN Skut, distrik Belfast, op 26 November 1969 om 11 vm.—Skaap, ram, linkeroor swaelstert en halfmaan agter; skaap, ooi, beide ore swaelstert; skaap, ooi, linkeroor slip; skaap, ooi, regteroor halfmaan voor; 3 skape, ooie, linkerore halfmaan voor; 6 lammers onge-merk.

MOUNTJOY Skut, distrik Waterberg, op 26 November 1969 om 11 vm.—Bul, baster, 2 jaar, rooi, W2B gebrand; bul, baster, 2 jaar, rooi, MHO gebrand.

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

PROPOSED PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF ERF 500 (PARK) AND ALIENATION OF A PORTION OF ERF 402, CLAYVILLE EXTENSION 4 TOWNSHIP

Notice is hereby given in terms of sections 68 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas intends closing permanently and alienating Erf 500 (Park) Clayville Extension 4 Township and also alienating a strip of 25 feet along the eastern boundary of Erf 402, of the said township, for the purposes of transformer sites.

A plan showing the erven concerned will lie for inspection during normal office hours for a period of sixty (60) days as from the date of this notice in Room B100, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria.

Any person who wishes to object to the proposed closing or who may have any claim for compensation, if such closing is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the undersigned not later than Wednesday, 31 December 1969, at 4.30 p.m.

R. P. ROUSE, Acting Secretary,
P.O. Box 1341,
Pretoria, 29 October 1969.
(Notice 187/69.)

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERVREEMDING VAN ERF 500 (PARK) EN VERVREEMDING VAN 'N GEDEELTE VAN ERF 402, CLAYVILLE-UITBREIDING 4-DORPSGEBIED

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van artikels 68 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van voorneme is om Erf 500 (Park), Clayville-uitbreiding 4 Dorpsgebied, permanent te sluit en te vervreem asook om 'n 25 voet-breed strook langs die oostelike grens van Erf 402 van dieselfde dorpsgebied, te vervreem vir die doeleindes van transformatorterreine.

'n Plan waarop die betrokke erwe aangedui word, sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van sestig (60) dae vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae lê by Kamer B100, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria.

Persone wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil aanteken of 'n eis om skadevergoeding wil instel, indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet die beswaar of eis, skriftelik aan die ondergetekende lewer nie later nie as Woensdag 31 Desember 1969, om 4.30 nm.

R. P. ROUSE, Waarnemende Sekretaris,
Posbus 1341,
Pretoria, 29 Oktober 1969.
(Kennisgewing 187/69.) 911--29-5-12

MUNICIPALITY OF KINROSS

TRIENIAL VALUATION ROLL

Please take notice that the triennial valuation roll has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 1 December 1969, appeal from the decision of the Court in the manner in said Ordinance set out.

H. G. VAN ASWEGEN, Clerk of the Valuation Court,
Municipal Offices,
Kinross, 16 October 1969.

MUNISIPALITEIT KINROSS

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS

Geliewe kennis te neem dat die driejaarlikse waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike Bestuur-belastingsordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of op 1 Desember 1969 teen die beslissing van die Hof in terme van die bepalinge van genoemde Ordonnansie appelleer nie.

H. G. VAN ASWEGEN, Klerk van die Waarderingshof,
Munisipale Kantoor,
Kinross, 16 Oktober 1969.

913--29-5

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF FOTHERINGHAM PARK

[Notice in terms of section 68 read with section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939]

The Council proposes with the consent of the Honourable the Administrator to close permanently approximately 66,000 square feet of Fotheringham Park adjoining the Hillcrest Primary School, Malvern, Johannesburg.

A plan of the site which it is proposed to close can be inspected during ordinary office hours at Room 227, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person who objects to the proposed closing or wishes to claim compensation for loss he may suffer in consequence of the closing must lodge his objection or claim, in writing, with the undersigned not later than 8 January 1970.

S. D. MARSHALL, Clerk of the Council,
Municipal Offices,
Johannesburg, 5 November 1969.

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN FOTHERINGHAM PARK

[Kennisgewing ingevolge artikel 68, gelees saam met artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939]

Die Raad is voornemens om met die toestemming van Sy Edele die Administrateur ongeveer 66,000 vierkante voet van Fotheringhampark langs die Hillcrest-laerskool, Malvern, Johannesburg, permanent te sluit.

'n Plan van die voorgestelde gedeelte wat gesluit gaan word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 227, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigeen wat beswaar maak teen die voorgestelde sluiting of wat skadevergoeding wil eis vir enige verlies wat hy as gevolg van die sluiting mag ly, moet sy beswaar of eis uiters op 8 Januarie 1970 skriftelik by my indien.

S. D. MARSHALL, Klerk van die Raad,
Stadhuis,
Johannesburg, 5 November 1969. 923-5

TOWN COUNCIL OF SANDTON

AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEME 168

The Sandton Town Council has prepared a draft amendment Town-planning Scheme to be known as Amendment Scheme 168.

(i) *Wording*.—The draft Amendment Scheme contains the following proposal:—

(a) The amendment of the use zoning of Erven 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 and 136 Wynberg Township from "Special Residential" to "Restricted Industrial."

(b) The amendment of the use zoning of Portion 78 of the farm Zandfontein 42 IR from "Restricted Industrial" to "Special Residential".

(ii) *Description of properties*

(a) Erven 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 and 136 Wynberg Township.

(b) Portion 78 of the Farm Zandfontein 42 IR.

(iii) *Streets on which properties abut*

(a) Third Avenue, Fifth and Sixth Streets, Wynberg.

(b) None.

(i) *Nearest intersection*

(a) Third Avenue and Sixth Street, Wynberg.

(b) None.

(v) *Owner's agent*

(a) Henry Herbert Hicks, 23 Orange Road, Emmarentia, Johannesburg.

(b) Henry Herbert Hicks, 23 Orange Road, Emmarentia, Johannesburg.

(vi) *Present zoning*

(a) Erven 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 and 136, Wynberg: "Special Residential".

(b) Portion 78 of the farm Zandfontein 42 IR: "Restricted Industrial".

(vii) *Proposed zoning and implications*

(a) Erven 31, 32, 33, 121, 123, 124, 134, 135 and 136 Wynberg: "Restricted Industrial".

(b) Portion 78 of the farm Zandfontein 42 IR: "Special Residential".

It is proposed to transfer the "Special Residential" rights from (a) to (b) and the "Restricted Industrial" rights from (b) to (a).

Particulars of this Scheme are open for inspection at the Municipal Offices, Rivonia Road, Sandton, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 5 November 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Northern Johannesburg Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 5 November 1969, inform the Council, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

R. I. LOUITTIT, Town Clerk.

Private Bag,
P.O. Sandown,
Sandton, 5 November 1969.

(Notice 14/1969.)

STADSRAAD VAN SANDTON

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURGSE STREEKDORPSBEPLANNINGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 168

Die Sandtonse Stadsraad het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 168.

(i) *Bewoording*.—Die Ontwerpskema bevat die volgende bewoording:—

(a) Die wysiging van die gebruiksonering van Erwe 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 en 136 Wynberg van "spesiale woon" na "beperkte nywerheid".

(b) Die wysiging van die gebruiksonering van Gedeelte 78 van die plaas Zandfontein 42 IR, van "Beperkte Nywerheid" na "Spesiale Woon".

(ii) *Beskrywing van eiendomme*

(a) Erwe 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 en 136, Wynberg.

(b) Gedeelte 78 van die plaas Zandfontein 42 IR.

(iii) *Strate waaraan eiendomme grens*

(a) Derde Laan, Vyfde en Sesde Strate, Wynberg.

(b) Geen.

(iv) *Naaste Kruising*

(a) Derde Laan en Sesde Straat, Wynberg.

(b) Geen.

(v) *Eienaars se agent*

(a) Henry Herbert Hicks, Oranjeweg 23, Emmarentia, Johannesburg.

(b) Henry Herbert Hicks, Oranjeweg 23, Emmarentia, Johannesburg.

(vi) *Huidige sonering*

(a) Erwe 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 en 136, Wynberg: "Spesiale Woon".

(b) Gedeelte 78 van die plaas Zandfontein 42 IR: "Beperkte Nywerheid".

(vii) *Voorgestelde sonering en gevolge*

(a) Erwe 31, 32, 33, 121, 122, 123, 124, 134, 135 en 136, Wynberg: "Beperkte Nywerheid".

(b) Gedeelte 78 van die plaas Zandfontein 42 IR: "Spesiale Woon".

Die "Spesiale Woon"-regte word van (a) na (b) oorgedra en die "Beperkte Nywerheid"-regte word van (b) na (a) oorgedra.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Burgersentrum, Rivoniaweg, Sandton, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 5 November 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van die Noord-Johannesburgse Dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë teen die Skema te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 November 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en meld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

R. I. LOUITTIT, Stadsclerk.

Privaatsak,
Pk. Sandown,
Sandton, 5 November 1969.

(Kennisgewing 14/1969.)

TOWN COUNCIL OF SANDTON

AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Council's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to levy a basic tariff. A copy of the proposed amendment will lie for inspection in Room 207, Majuba Flats, 152 Fifth Street, Sandown, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

R. I. LOUITTIT, Town Clerk.

P.O. Sandown,
Sandown.

(Notice 25/1969.)

STADSRAAD VAN SANDTON

WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bovermelde verordeninge te wysig ten einde 'n basiese tarief te hef.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae in Kamer 207, Majubawoonstelsel, Vyfde Straat 152, Sandown, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

R. I. LOUITTIT, Stadsclerk.

Pk. Sandown,
Sandown.

(Kennisgewing 25/1969.)

925—5

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG

INTERIM VALUATION COURT 1969

Notice is hereby given in terms of section 13 (4) and (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider the objections to entries in the interim valuation roll for 1969, will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, Lichtenburg, on Thursday, 13 November 1969, at 9 a.m.

D. J. C. VAN ZYL, Clerk of the Valuation Court,

Municipal Offices,
Lichtenburg, 8 October 1969.

(Notice 32/1969.)

STADRAAD VAN LICHTENBURG

TUSSENTYDSE WAARDASIEHOF 1969

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsig die bepaling van artikel 13 (4) en (8) van die Plaaslike Bestuur Belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig dat die eerste sitting van die Waardasiehof wat aangestel is om besware teen inskrywings in die tussentydse waardasie-rol vir 1969, in oorweging te neem, gehou sal word in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Lichtenburg, op Donderdag, 13 November 1969, om 9 voormiddag.

D. J. C. VAN ZYL, Klerk van die Waardasiehof,

Munisipale Kantore,
Lichtenburg, 8 Oktober 1969.

(Kennisgewing 32/1969.)

917—5

TOWN COUNCIL OF SANDTON

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEME 172

The Sandton Town Council has prepared a draft amendment Town-Planning Scheme to be known as Amendment Scheme 172.

Wording

The draft Amendment Scheme contains the following proposal:—

(i) The amendment of the density zoning of the remaining extent of Lot 1, Sandhurst Township from "one dwelling per morgen" to "one dwelling per 40,000 square feet".

(ii) *Description of property.*—The remaining extent of Lot 1, Sandhurst Township.

(iii) *Streets on which property abuts.*—Empire Place, Sandhurst.

(iv) *Nearest intersection.*—Saxon Road and Empire Place, Sandhurst.

(v) *Owner.*—J. C. Brand, 117 Empire Place, Sandhurst.

(vi) *Present zoning.*—"One dwelling per morgen".

(vii) *Proposed zoning and implications.*—"One dwelling per 40,000 square feet" to permit the subdivision of this erf into erven of not less than 40,000 square feet each.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the Municipal Offices, Rivonia Road, Sandton, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 5 November 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Northern Johannesburg Town-Planning Scheme or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme, or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 5 November 1969, inform the Council, in writing, of such objections or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

R. I. LOUETTI, Town Clerk,
Private Bag,
P.O. Sandown,
Sandton, 5 November 1969.
(Notice 15/1969.)

919—5-12

STADSRAAD VAN SANDTON

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURGSE STREEKDRIPSBEPLANNINGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 172

Die Sandtonse Stadsraad het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 172.

Bewoording

Die ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

(i) Die wysiging van die digtheidsoneering van resterende gedeelte van Lot 1, Sandhurst van "een woonhuis per morg" na "een woonhuis per 40,000 vierkante voet."

(ii) *Beskrywing van eiendom.*—Resterende Gedeelte van Lot 1, Sandhurst.

(iii) *Strate waaraan eiendom grens.*—Empire Place, Sandhurst.

(iv) *Naaste kruising.*—Saxonweg en Empire Place.

(v) *Eienaar.*—J. C. Brand, Empire Place 117, Sandhurst.

(vi) *Huidige sonering.*—"Een woonhuis per morg".

(vii) *Voorgestelde sonering en die gevolge daarvan.*—"Een woonhuis per 40,000 vierkante voet" sodat hierdie erf onderverdeel kan word in erwe van nie kleiner as 40,000 vierkante voet nie.

Besonderhede en planne van hierdie Skema lê ter insae by die Burgersentrum, Rivoniaweg, Sandton, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 5 November 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van die Noord-Johannesburgse Dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 November 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

R. I. LOUETTI, Stadsklerk.
Privaatsak,
Pk. Sandown,
Sandton, 5 November 1969.

(Kennisgewing 15/1969.) 919—5-12

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK

PROPOSED AMENDMENT TO THE VANDERBIJLPARK TOWN-PLANNING SCHEME 1 OF 1961, AS AMENDING SCHEME 1/14

The Town Council of Vanderbijlpark has prepared a draft amending town-planning scheme to be known as Amending Scheme 1/14.

This draft scheme contains the following proposal:—

The Vanderbijlpark Town-planning Scheme 1 of 1961, approved by virtue of Administrator's Proclamation 88 of 7 March 1962, is hereby further amended and altered by the rezoning of Erf 644 SE 1 from "Educational" to "Private Open Space" provided that adequate on-site parking is provided to the satisfaction of the Council, and access to the erf is limited to one exit and one entrance in President Boshoff Street.

The errors in Amendment Schemes 1/2, 1/4, 1/7, 1/8, 1/9 and 1/13 relating to the numbering of the Social Use Zones and the provisos to clause 15, Table D, have been rectified.

The zoning remains unaltered.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 202, Municipal Offices, Klasie Havenga Street, Vanderbijlpark, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 5 November 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Vanderbijlpark Town planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice which is 5 November 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or

representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

J. H. DU PLESSIS, Town Clerk.
P.O. Box 3,
(Notice 83/-23/10/1969)

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE VANDERBIJLPARK DORPSAANLEGSKEMA 1 VAN 1961, SOOS GEWYSIG (WYSIGINGSKEMA 1/14)

Die Stadsraad van Vanderbijlpark het 'n wysigingsdorpsaanslegskema opgestel, wat as Wysigingskema 1/14 bekend sal staan.

Hierdie wysigingskema bevat die volgende voorstelle:—

Die Vanderbijlpark-dorpsaanslegskema 1 van 1961 wat kragtens Administrateurproklamasie 88 van 7 Maart 1962 goedgekeur is, word hierby verder gewysig en verander deur die herindering van Erf 644, SE 1 van "Onderwys" na "Privaat Oop Ruimte" met dien verstande dat voldoende parkering tot bevrediging van die Raad op die perseel voorsien sal word en toegang tot die erf tot een ingang en een uitgang in President Boshoffstraat beperk sal word.

Die foute in Wysigingskemas 1/2, 1/4, 1/7, 1/8, 1/9 en 1/13 wat op die nommering van die Spesiale Gebruikstreke en die voorbehoudsbepaling tot klousule 15, Tabel D, betrekking het, is verbeter.

Die streekindeling bly onveranderd.

Besonderhede van hierdie Skema lê te Kamer 202, Munisipale Kantore, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, ter insae vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 November 1969.

Die Raad sal hierdie Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van die Vanderbijlpark-dorpsaanslegskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur, binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 November 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word al dan nie.

J. H. DU PLESSIS, Stadsklerk.
Posbus 3,
Vanderbijlpark.

(Kennisgewing 83/-23/10/1969.) 922—15-12

TOWN COUNCIL OF SANDTON

AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Council's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to increase the existing tariffs.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection in Room 207, Majuba Flats, 152 Fifth Street, Sandown, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

R. I. LOUETTI, Town Clerk.
P.O. Sandown,
Sandown.

(Notice 26/1969.)

STADSRAAD VAN SANDTON

WYSIGING VAN DREINERING- EN
LOODGIETERSVERORDENINGE

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bovermelde Verordeninge te wysig ten einde die bestaande tariewe te verhoog.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae in Kamer 207, Majubawoonstelsel, Vyfde Straat, 152, Sandown, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

R. I. LOUÏT, Stadsclerk.

Pk. Sandown,
Sandown.

(Kennisgewing 26/1969.)

926—5

VILLAGE COUNCIL OF
DULLSTROOM

ALIENATION OF LAND

Notice is hereby given in terms of section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator to alienate the undermentioned erven by sale:—

Erf 353, situated on Piet Retief Street; Erf 354, corner of Piet Retief and Gunning Streets; Erf 448, corner of Piet Retief and Amajuba Streets; Erf 449, situated on Piet Retief Street; Erf 450, corner of Piet Retief, Taute and Amajuba Streets.

The conditions of sale may be inspected at the office of the undersigned during office hours and objections, if any, must be lodged, in writing, with the undersigned not later than 28 November 1969.

J. J. KITSHOFF, Town Clerk.
Dullstroom, 21 October 1969.

DORPSRAAD VAN DULLSTROOM

VERVREEMDING VAN GROND

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 79 (18) van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Dullstroom voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, die volgende erwe te vervreem by wyse van verkoop:—

Erf 353, geleë aan Piet Retiefstraat; Erf 354, hoek van Piet Retief- en Gunningstraat; Erf 448, hoek van Piet Retief- en Amajubastraat; Erf 449, geleë aan Piet Retiefstraat; Erf 450, hoek van Piet Retief-, Taute- en Amajubastraat.

Die voorwaardes van verkoop kan nagesien word in die kantoor van die Stadsclerk en besware indien enige, moet skriftelik ingedien word nie later as 28 November 1969 nie.

J. J. KITSHOFF, Stadsclerk.

Dullstroom, 21 Oktober 1969.

920—5

TOWN COUNCIL OF POTGIETERSRUS

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1969/
72

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 14 of the Local Government Ordinance, No. 20 of 1933, as amended that the above-mentioned valuation roll have now been completed and certified in accordance with the provisions of the said Ordinance.

The roll shall become fixed and binding upon all parties concerned, if an appeal is not lodged, within one month from the date of the first publication hereof, in the manner prescribed by the Ordinance.

By Order of the President of the Court,
J. J. C. J. VAN RENSBURG, Clerk of
the Court,
P.O. Box 34,
Potgietersrus, 20 October 1969.

(Notice 53/1969.)

STADSRAAD VAN POTGIETERSRUS

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGS-
SLYS, 1969/72

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastingsordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie.

Die lys sal van toepassing en bindend word op alle belanghebbende en betrokke partye wat nie binne een maand na datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing appelleer teen die beslissing van die Waarderingshof nie op die wyse voorgeskryf deur die genoemde Ordonnansie.

Op las van die President van die Hof,

J. J. C. J. VAN RENSBURG, Klerk van
die Hof,
Posbus 34,
Potgietersrus, 20 Oktober 1969.

(Kennisgewing 53/1969.)

918—5-12

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN

NOTICE 54 OF 1969

AMENDMENT OF BY-LAWS

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Randfontein intends amending the following By-Laws:—

(1) *Public health by-laws.*—In order to provide that legal proceedings may be instituted against people dumping old motor bodies, motor chassis, motor parts, old motor tyres, etc., on public places and open areas.

(2) *By-laws for determining fees for the issuing certificates and the furnishing of information.*

(3) *Fire brigade by-laws.*—To amend the existing ambulance tariffs for ambulance services.

(4) *Riebeeck Lake by-laws.*—To replace the existing By-laws and to provide for tariffs for the rondavels and the caravan park.

Copies of the proposed amendments/by-laws will be open for inspection during normal office hours at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date hereof.

C. J. JOUBERT, Town Clerk.

P.O. Box 218,

Randfontein, 27 October 1969.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN

KENNISGEWING 54 VAN 1969

WYSIGING VAN VERORDENINGE

Ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 17 van 1969, soos gewysig, word hiermee

bekendgemaak dat die Stadsraad van Randfontein van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

(1) *Publieke gesondheidsverordeninge.*—Ten einde voorsiening te maak dat wetlik opgetree kan word teen persone wat 'n oorlas skep deur ou motorwrakke, onderstelsel van motorvoertuie, onderdele van motors en ou motorbande, ens., op publieke plekke en oop ruimtes te laat.

(2) *Verordeninge vir die vasstelling van gelde vir die uitreiking van sertifikate en die verskaffing van inligting.*

(3) *Die brandweerverordeninge.*—Om die bestaande ambulans tariewe vir ambulans dienste te wysig.

(4) *Riebeeckmeerverordeninge.*—Om die bestaande verordeninge te vervang en voorsiening te maak vir tariewe vir die rondavels en die woonwepark.

Afskrifte van die voorgestelde wysigingsverordeninge sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende normale kantoorure in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

C. J. JOUBERT, Stadsclerk.

Posbus 218,

Randfontein, 27 Oktober 1969.

927—5

TOWN COUNCIL OF KEMPTON
PARKAMENDMENT TOWN-PLANNING
SCHEME 1/53

The Town Council of Kempton Park has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as the Kempton Park Amendment Town-Planning Scheme 1/53.

This draft scheme contains the following proposal:—

The rectification in clause 15 (a), Table C of the map reference description in column 2 of the "Special" purpose Use Zone XIV of the Kempton Park Town-Planning Scheme 1 of 1952, as amended, by the deletion of the words "Over a density colour."

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 115, Town Hall, Margaret Avenue, Kempton Park, for a period of 4 (four) weeks from the date of the first publication of this notice, which is 5 November 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Kempton Park Town-Planning Scheme, 1 of 1952, as amended, or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 (four) weeks of the first publication of this notice, which is 5 November 1969, inform the Town Council of Kempton Park, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Town Council of Kempton Park.

Q. W. VAN DER WALT, Town Clerk,
Town Hall,

Margaret Avenue (P.O. Box 13).

Kempton Park, 5 November 1969.

(Notice 75/1969.)

**STADSRAAD VAN KEMPTON PARK
WYSIGINGDORPSBEPLANNING-
SKEMA 1/53.**

Die Stadsraad van Kempton Park het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as die Kempton Park-wysigingdorpsbeplanningskema 1/53.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die skraping van die woorde "oor 'n digtheidskleur" aangedui in klousule 15 (a) onder kolom 2, Tabel C, van Gebruikstreek XIV "Spesiaal" van die Kempton Parkse

Dorpsbeplanningskema 1 van 1952, soos gewysig, ten einde die verwysing na die kaart reg te stel.

Besonderhede van hierdie Skema lê tersaak te Kamer 115, Stadhuis, Margaretlaan, Kempton Park, vir 'n tydperk van 4 (vier) weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 November 1969.

Die Raad sal oorweeg of die Skema aangeeem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van die Kempton Park-dorpsbeplanningskema, 1 van 1952, soos gewysig, of binne 'n myl van die grens daarvan het die reg om teen die

Skema beswaar te maak of om verhoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsraad van Kempton Park binne 4 (vier) weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 5 November 1969, skriftelik van sodanige beswaar of verhoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Stadsraad van Kempton Park gehoor wil word of nie.

Q. W. VAN DER WALT, Stadsklerk,
Stadhuis,
Margaretlaan (Posbus 13),
Kempton Park, 5 November 1969.
(Kennisgewing 75/1969.) 921-5-12

To ensure a

Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

Om 'n

Bevredigende Telefoondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

CONTENTS

No.	Proclamations	PAGE
374.	Amendment of the conditions of title of Portion 247 (a portion of Portion 173) of Lot 153, Sabie Township, District of Pilgrim's Rest	341
375.	Kruinhof Township: Proclamation	341
376.	Amendment of the conditions of title of Lots 239 and 240, Lyttelton Manor Township	346
377.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Ogies Local Area Committee: Election of members	346
Administrator's Notices		
1220.	Reduction of surveyed servitude of outspan on the farm Weltevreden 307 IR, District of Bethal	347
1221.	Cancellation of outspan servitude on the farm Wilgeboom 358 IQ, District of Potchefstroom	347
1222.	Deviation and widening of District Road 2157, District of Thabazimbi	347
1223.	Road adjustments on the farm Knoppiesfontein 313 IS, District of Standerton	348
1224.	Road adjustments on the farm Kalkfontein 49 JS, District of Groblersdal	348
1225.	Road adjustments on the farm Hendriksdal 339 LQ, District of Thabazimbi	349
1226.	Opening of public district road, District of Ventersdorp	349
1227.	Reduction and survey of outspan servitude: Murrayfield 343 JR, District of Pretoria	350
1228.	Krugersdorp Municipality: Adoption of amendment to Standard Financial By-laws	350
1229.	Nigel Municipality: Adoption of amendment to Standard Financial By-laws	350
1230.	Boksburg Municipality: Adoption of amendment to Standard Financial By-laws	350
1231.	Springs Municipality: Adoption of amendment to Standard Financial By-laws	351
1232.	Middelburg Municipality: Adoption of amendment to Standard Financial By-laws	351
1233.	Standerton Municipality: Adoption of amendment to Standard Financial By-laws	351
1234.	Johannesburg Amendment Scheme 1/332	351
1235.	Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/87	352
1236.	Johannesburg Amendment Scheme 1/304	352
1237.	Johannesburg Amendment Scheme 1/335	352
1238.	Vereeniging Amendment Scheme 1/48	353
1239.	Johannesburg Amendment Scheme 1/324	353
1240.	Regulations Governing Public Schools for White Children	353
1241.	Potchefstroom Municipality: Tariffs for the sale of wood and wood products	354
1242.	Pretoria Region Amendment Scheme 110	354
1243.	Bedfordview Extension 116: Declaration of approved township	354
1244.	Johannesburg Amendment Scheme 1/322	356
1245.	Cancellation of outspan servitude: Hartebeestpoort 328 JR, District of Pretoria	356
1246.	Reduction and demarcation of outspan servitude: Randjiesfontein 405 JR, District of Pretoria	357
1247.	Bedfordview Amendment Scheme 1/35	357
General Notices		
634.	Proposed establishment of Riebeeck Park Township	358
640.	Proposed amendment of the conditions of title of the remaining extent of Portion 33 of the western portion of the farm Zandfontein 317 JR, District of Pretoria	358
641.	Proposed amendment of the conditions of title of Holding 1199, Winterveld Agricultural Holdings Extension 1, District of Pretoria	359
642.	Randburg Amendment Scheme 1/40	359
643.	Brits Amendment Scheme 1/40	359
644.	Randburg Amendment Scheme 1/38	360
645.	Middelburg Amendment Scheme 1/8	360
646.	Proposed amendment of the conditions of title of Erf 39, Dowerglén Township, District of Germiston	361
	Tenders	361
	Pound Sales	364
	Notices by Local Authorities	365

INHOUD

No.	Proklamasies	BLADSY
374.	Wysiging van titelvoorwaardes van Gedeelte 247 (n gedeelte van Gedeelte 173) van Lot 153, dorp Sabie, distrik Pelgrimsrus	341
375.	Dorp Kruinhof: Proklamasie	341
376.	Wysiging van titelvoorwaardes van Lotte 239 en 240, dorp Lyttelton Manor	346
377.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Plaaslike Gebiedskomitee van Ogies: Verkiesing van lede	346
Administrateurskennisgewings		
1220.	Vermindering van opgemete uitspanserwituut op die plaas Weltevreden 307 IR, distrik Bethal	347
1221.	Opheffing van uitspanserwituut op die plaas Wilgeboom 458 IQ, distrik Potchefstroom	347
1222.	Verlegging en verbreding van Distrikspad 2157, distrik Thabazimbi	347
1223.	Padreëlings op die plaas Knoppiesfontein 313 IS, distrik Standerton	348
1224.	Padreëlings op die plaas Kalkfontein 49 JS, distrik Groblersdal	348
1225.	Padreëlings op die plaas Hendriksdal 339 LQ, distrik Thabazimbi	349
1226.	Opening van openbare distrikspad, distrik Ventersdorp	349
1227.	Vermindering en opmeting van uitspanserwituut: Murrayfield 343 JR, distrik Pretoria	350
1228.	Munisipaliteit Krugersdorp: Aanneme van wysiging van Standaard Finansiële Verordeninge	350
1229.	Munisipaliteit Nigel: Aanneme van wysiging van Standaard Finansiële Verordeninge	350
1230.	Munisipaliteit Boksburg: Aanneme van wysiging van Standaard Finansiële Verordeninge	350
1231.	Munisipaliteit Springs: Aanneme van wysiging van Standaard Finansiële Verordeninge	351
1232.	Munisipaliteit Middelburg: Aanneme van wysiging van Standaard Finansiële Verordeninge	351
1233.	Munisipaliteit Standerton: Aanneme van wysiging van Standaard Finansiële Verordeninge	351
1234.	Johannesburg-wysigingskema 1/332	351
1235.	Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/87	352
1236.	Johannesburg-wysigingskema 1/304	352
1237.	Johannesburg-wysigingskema 1/335	352
1238.	Vereeniging-wysigingskema 1/48	353
1239.	Johannesburg-wysigingskema 1/324	353
1240.	Regulasies Insaake Openbare Skole vir Blanke Kinders	353
1241.	Munisipaliteit Potchefstroom: Tariewe vir die verkoop van hout en houtprodukte	354
1242.	Pretoriastreek-wysigingskema 110	354
1243.	Dorp Bedfordview-uitbreiding 116: Verklaring tot goedgekeurde dorp	354
1244.	Johannesburg-wysigingskema 1/322	356
1245.	Opheffing van uitspanserwituut: Hartebeestpoort 328 JR, distrik Pretoria	356
1246.	Vermindering van afbakening van uitspanserwituut op die plaas Randjiesfontein 405 JR, distrik Pretoria	357
1247.	Bedfordview-wysigingskema 1/35	357
Algemene Kennisgewings		
634.	Voorgestelde stigting van dorp Riebeeckpark	358
640.	Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van die resterende gedeelte van Gedeelte 33 van die westelike gedeelte van die plaas Zandfontein 317 JR, distrik Pretoria	358
641.	Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van Hoewe 1199, Winterveldlandbouhoewes-uitbreiding 1, distrik Pretoria	359
642.	Randburg-wysigingskema 1/40	359
643.	Brits-wysigingskema 1/15	359
644.	Randburg-wysigingskema 1/38	360
645.	Middelburg-wysigingskema 1/8	360
646.	Voorgestelde wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 39, dorp Dowerglén, distrik Germiston	361
	Tenders	361
	Skutverkopings	364
	Plaaslike Bestuurskennisgewings	365

YOUR SAVINGS EARN

4%

INTEREST PER ANNUM

IN THE

POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

U SPAARGELD VERDIEN

4%

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN
WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POS-
KANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U
REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.